

**VERORDENING (EEG) Nr. 2882/87 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1987

**betreffende de levering van geraffineerde koolzaadolie aan niet-gouvernementele organisaties (NGO) als voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 6, lid 1, sub c),

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1420/87 van de Raad van 21 mei 1987 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3972/86 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp<sup>(2)</sup> is bepaald welke landen en organisaties voor voedselhulp in aanmerking komen en de algemene criteria zijn vastgesteld voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium;

Overwegende dat de Commissie bij besluit van 30 juni 1987 betreffende de toekenning van voedselhulp aan NGO aan deze organisaties 300 ton geraffineerde koolzaadolie heeft toegekend die moet worden geleverd franco laadhaven;

Overwegende dat deze goederen moeten worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr.

2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling in de Gemeenschap van produkten voor levering als communautaire voedselhulp<sup>(3)</sup>; dat met name de termijnen en de leveringsvoorwaarden alsmede de voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten te volgen procedure moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Er wordt een inschrijving gehouden voor de levering van geraffineerde koolzaadolie aan NGO overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2200/87 en de in de bijlage vastgestelde voorwaarden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1, en PB nr. L 42 van 12. 2. 1987, blz. 54 (rectificatie).

<sup>(2)</sup> PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 204 van 25. 7. 1987, blz. 1.

## BIJLAGE

1. **Maatregel nr. (1):** 897/87
2. **Programma :** 1987
3. **Begunstigde (2):** NGO (Euronaid, Postbus 77, NL-2340 AB Oegstgeest, telex 30223)
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde (3):** zie *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 103 van 16 april 1987
5. **Plaats of land van bestemming :** Ethiopië
6. **Beschikbaar te stellen produkt :** geraffineerde koolzaadolie
7. **Kenmerken en kwaliteit van de goederen (4):**  
Zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder III A 1)
8. **Totale hoeveelheid :** 300 ton netto
9. **Aantal partijen :** 1
10. **Verpakking en opschriften :**  
Zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder III B)  
— metalen blikken van 5 of 10 liter of 5 of 10 kg  
— op de blikken moet de volgende tekst worden aangebracht :  
„ACTION No 897/87 / VEGETABLE OIL / ETHIOPIA / CATHWEL / 70129 / MASSAWA / FOR FREE DISTRIBUTION / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie :** franco laadhaven
13. **Laadhaven :** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven :** —
15. **Loshaven :** —
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven :** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven :** 11 november tot en met 9 december 1987
18. **Uiterste termijn voor de levering :** —
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten :** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes :** 13 oktober 1987 om 12.00 uur; de offertes worden geacht geldig te blijven tot 14 oktober 1987 om 24.00 uur
21. **Bij tweede inschrijving :**
  - a) uiterste termijn voor indiening van de offertes : 27 oktober 1987 om 12.00 uur; de offertes worden geacht geldig te blijven tot 28 oktober 1987 om 24.00 uur
  - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven : 25 november tot en met 23 december 1987
  - c) uiterste termijn voor levering : —
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid :** 15 Ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid :** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in Ecu
24. **Adres voor inzending van de offertes (5):**  
Bureau de l'aide alimentaire,  
à l'attention de Monsieur N. Arend,  
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,  
200, rue de la Loi,  
B-1049 Bruxelles  
(telex AGREC 22037 B)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie :** —

*Opmerkingen :*

- (<sup>1</sup>) Het nummer van de maatregel dient in iedere briefwisseling te worden aangehaald.
- (<sup>2</sup>) De leverancier moet een afschrift van de originele factuur zenden aan :  
De Keyzer & Schütz BV, Postbus 1438, Blaak 16, NL-3000 BK Rotterdam.
- (<sup>3</sup>) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen : zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 227 van 7 september 1987, bladzijde 4.
- (<sup>4</sup>) Degene aan wie is gegund, bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren produkt de in de betrokken Lid-Staat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden.
- (<sup>5</sup>) Ten einde de telex niet te overbelasten, worden de inschrijvers verzocht om vóór de datum en het uur vastgesteld onder punt 20 van deze bijlage het bewijs te leveren dat de in artikel 7, lid 4, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 bedoelde inschrijvingszekerheid is gesteld, zulks bij voorkeur
- hetzij door afgifte op het onder punt 24 van deze bijlage genoemde bureau ;
  - hetzij per telekopieerapparaat op een van de volgende nummers te Brussel :
    - 236 20 05
    - 235 01 32
    - 236 10 97
    - 235 01 30.
-